

۳۷ نومرو ۱ ربیع الآخر ۱۳۱۹

(پنجشنبه)

۵ تموز ۱۳۱۷ برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون
محمود بك مطبعه سنه مراجعت
اولفق لازمدر .

منافع ملك و دوائه خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایعدن باحث
هفته ای غزته در .

مركز توزیعی استانبول
کتابخانه سیدر .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آتونه بدلی { در سعادت
۱۲ آتی آیلق * * * { ایچون
۲۶ برسنه لك { طشره ایچون
۱۰ آتی آیلق

۲۰ نومرو برسنه لك ، نصفی
آتی آیلق اعتبار اولنور .

درج ایدلیان آثار اعاده و الخاز .

نسخه سی ۲۰ پاره در (پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر) نسخه سی ۲۰ پاره در

قلبی جریحه دار ایدن اوامل فکن سوزلریک سوروکه .
 یوب کتیردیکی بر طوفان سیاه ، بر سیل لوت آلود
 آلتنده ازیلدیکی ، عو اولدوغنی ، آرتق هر شیشک
 پتدیکی ، اورتده یالکز خرابه غرامدن ، انقاص
 عشقندن باشقه بر شی قالدینی کوردیکم بر زمانده ...
 دون کیجه ایدی : اودامک لامبوسنی سوندوره دک ، دوار
 جسم بکجه هیئتده قارنقلر ایچنه یووارلانا عالم ارضک
 سیاهلنه قارشینه او بنجردهده .. عشقمک سندن ..
 سنک سوزلرکدن ایلک ضربه یی یدیکی اومدن آلملنده
 برهنه سر ، ینه عریان ، پریشان بر حالده قارنقلر ایچنده ،
 قارنقلره قابور ، بو آزیلن عشقمک سزارینی دوشوتیور
 وایسته بوردمک اوک سزاریده اوکا .. اوک بوغثال الم
 حیانه بکره یین ..

اوک سزاری تا قیظلردن قویمش ، عالم ارضک دور
 مدهشی یوکسکاردن .. قارنقلره برابر نالشا ایش بر
 بلوط اولسون : فقط بوکجه حیات عشقمک دورمه
 غم آلودی آرمه سنده بر مشابیت نامه بولونسی ایچون
 بو سحابه مطلقا سیاه اولمیدر . مدفن غرامک هیچ بر
 مخلوقک وجودله اشغال ایدلیدیکی . هیچ بر مخلوقک
 انتظار مدیده سته معروض قالدینی ایسته تم . اگر بر
 یوقلق .. حیات انسانیده بر چقورلنک .. بر بوشلنک
 آچیلدینی حس ایدلججه مطلقا براز کوز یانی دوکک
 ایجاب ایدیورسه اوکا بری عشقمک ابکی داملا اشک
 چشی کفات ایدر ، فریاد وفاته هیچ حاجت یوقدر :
 چونکه ذاتا اوزواللی ، اوکوز وجود حیانتده فریادلر
 ایچنده یووارلانشدر . کندیبی کاشاندن اوقدر اوزاق
 بولونمالی .. اوقدر اوزاق دولاشالیدرکه سمایه دوزرو
 بوکله ن ملوث وارقلر اوکا یتشمه سنیلر ، او اونلرک
 هپسندن میرا ، عالم بالایه مخصوص مدید .. سورکلی
 سکونتر ایچنده یوزسون ..

ایسته بوردمک حیانتده بوکون کولرکن یارین آغلامنه ،
 بوکون سوبنیرکن یارین کدرلنکجه مجبور اولدوغنی
 ماتنده ، مقبرندهده تصویر ایتین ..

هیچ بر برده توقف ایشدیکی ده آرزو اتم ، فقط
 یالکز کشیش طاغنده .. اوصخره سیاه اوزرنده براز
 دورسون ، اوراده اوکا اخروی برصورنده آشنایی
 ایدرکن اوک اوزرنده اوطولران سیاح زیر پابنده بر
 جهان محسوسک یاغنده ، بالای سرنده برالم تارک دولاشقنده
 اولدوغندن اصلا خبردار اولماسین ..

بوتون بونظره محدود ، بو انطراق نفس
 اولونجه دفن اولونورکن صباخی طیرمالایان
 درین ولوله دار بر اوغولتی آغوشته ..

* * *
 سونوب ازیلدی تکرلرک غریبه قوشان
 کورولتوسی آراسنده ، اولو ، یتیم برسین :
 « آلیک ، اقدیلرم ، بافره .. بافره .. اون پارهیه ! »

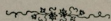
* * *
 باقندم اطرافه بردن : یاغنده برکوزسز ..
 علیل بر انسان ،

ظلام ایچنده یوزن ، برقتور ، نالنده
 حیاتی آرایوردی انده کی سس سسز
 کاغد قرینتیلرنده ..

* * *
 فقط ، حیات ، نه ایچین بویله افتراس مدفن
 جریحه ل بولونور ، اووخ سنک ده سینه کده !

— ۱۶ حزبان : ۱۳۱۷ —

ع . نجمی



نثر :

سندن صکره ..

بیلهک ، اوخاطره لر .. ایکیز طرفندن رفیقکارانه
 بر صورتده ایدین اهتاملره مزهر ، صاف عشقزک
 اواسکی سعادت زمانلری پیش پشمده نجل ایشدیجه
 روجک ناصل بردست مجهولک نیجه انتظار اینه ازیلدیکی
 سمای قلیده نه قورقونج .. نه غم آلود مصابه لر
 دولاشدینی ، زوالی قلب مجروحک فصل سیزلادینی
 بیلهک .. آخ ، بیلهک .. سنک ویردییک .. سنک
 احسن پاکرکک ، سندن باشقه کیسه ده بولونمایان
 اوطور جاذبه دار بیک ویردیکی امیدلر ، طالتی .. حیات
 صباقی هنوز اوکرمشکه .. دهایی تسم ایتمک باشلادینی
 برزمانده سنک اوصوک سوزلرکک .. آجی بر نشترکی

بونلری دوشونورکن آرتق هر شیشی ... نره ده
بولوندمی اونوتمش ایدم : فقط پرسس :
— نیین بویه فرانقده اولور یورسک ، یاوروم ؟
خطای بی او باندردی ، باشی چوردم : آنه ! ..
آرتق ضبط ایده مدم ، بنده مدت عمرمه شفقتی ..
بیم ایچین .. کوجوکدن بری طاییدینی نجیمدن باشقه
برشی بیلدیک اوغلی ایچین . صاف ، لکمز برشفقت
بسلین بر آغوشده بوتون حیاته .. حیاتک بوتون
سنز لکنه ، دوبیه بر دفته آغلا بیلدم ..
ایشته بوسوک حیام بویه سورونیور .. بیلسک ،
اوغاخرلر انجیز طرفندن رقابتکارانه بر سورنده ایدان
اهتماملر مضر ، صاف عشقمنک او اسک سعادتلری
پیش چشمده نجلی ایتدیجی روح فصل بردست مجه وک
بنیه اضطرارنده ازیلدیکنی ، سمای قلمده نه قورقونج
نه غم آلود سحابلر دولاشدیننی ، زوالی قلب مجروحک
نصل صیلا دیننی بیلسک .. آخ بیلسک ! ..
۲۰ خیزران : ۳۱۷

ع.نجمی

— ۴۴ —

صناعی

ستیم چاکت

ما کنه موجدی مشهور واط طرفندن اختراع
اولنهرق ما کنه لره تطبیق اولمش ایسه ده بونک
فائده سی بالکثر انتشار حرارتی منع ایتدیکنی ظن
اولنهرق برخیلی مدت ترک ایدلمش ایدی . نهایت
سیندیرلرده اجرای فعل ایدن بخارک انبساط
حقیقیسی کشف اولنوب بخاردن حرارت طرح
اولنسیله ایش حصوله کلدیکنی و بو جهته بر قسم
بخارک تبع ایتدیکنی تبین ایده رک انشای انبساطده
بخارک فائده انبساطیه سی تربید ایتک ایچون
بر واسطه یه احتیاج مس ایدلمسه بناء ستیم چاکت
یکیدن قبول و کافه بخیری ما کنه لره تطبیق اولمشدر .
چاکتک تأثیری : چاکتسز ما کنه لره
سیندیرک حرارتک تبدیلی منع ایتمکدن عبارت

اولوب سیندیرلرده انبساط ایدن بخاره علاوه
قلان حرارت تبعیدن تولد ایده بیله چک اولان
مضر قی منعه کافی درجه ده بولنور که انبساط دایله
غرامی معلوم الوزن بر رابط بخارک تضییقات
متوالیه و متناظر بولندینی حجماری اشعار ایدن
بر منحنیدن عبارتدر .

رابط بخار حقنده تضییق ایله حجم بیننده کی
نسبت قی $\frac{۱۷}{۱۶} = ۴۸۵$ دستوریه اشعار اولنوب
بو حالده کی منحنی قطع زائد منحنیسنک تحتده
بولنور که منحنی مذکور تام بر غازک انبساطی
اشعار ایدر .

دستور مذکورده

ق = بهر پوس مرایی اوزرینه واقع اولان
تضییق مطلقه

ی = بر لره بخارک قدم مکئی اوله رق
حجم [۱] اضافیسی اولوب اوده دستور آتی ایله
تعیین اولور .

$$۰.۶۱ + \frac{۲۸۹}{۰.۳۵ + ۵} = ی$$

ما کنه سیندیرلرده نهایت انبساطده واقع
اولان تضییق بخاری رابط حالده طومقلغه کافی
اولوب بوتقدیرجه بخارک حرارتی نه ضایع ونه ده
ضم اولنور .

بخار ایله حصوله کلن ایش کرک چاکتلی
و کرکسه چاکتسز ما کنه لره تبیی موجب اولور
ایسه ده چاکتلی ما کنه لره بو کیفیت چاکت
داخلنده وقوعه کلدیکندن تأثیر مضر کورو -
لیوب چاکتک درین قوقارندن [۲] خاتوله [۳]

[۱] بر تضییق معلوم تحتده کی بر لره بخارک ندم
مکئی اوله رق حجمی .

[۲] درین قوق : تغلیه موصافی .

[۳] قزغانه سوق اولنجه صوئک محفوظ بولندینی

خزینه در .